

CHEMINS DE FER.

Du 1^{er} octobre 1907 au 2 janvier 1907.
Van den 1^{er} October 1906 tot den 2^{en} Januari 1907.

LIEGE Guil. 5,23	8,32	11,15	1,44	(*)	4,59	7,13	8,32
LIEGE Pal. 5,34	8,41	11,26	1,25	4,55	5,08	7,22	8,41
LIEGE Viv. 5,44	8,51	11,57	1,33	5,04	5,17	7,28	8,42
Herstal	5,50	8,57	12,03	1,39	5,40	5,73	8,44
Milmort	6,02	12,18	1,51	5,25	5,38	7,49	9,10
Liers	6,15	9,14	12,27	1,59	5,33	5,48	7,55
Villers-Jup.	6,20	12,32	5,38	5,53	8,01	9,24	
Glons	6,30	9,25	12,40	2,13	5,45	6,01	8,11
Nederheim	6,37	9,31	12,46	5,52	6,07	8,17	9,39
TONGRES	6,45	9,39	12,54	2,27	6,10	6,20	8,23
Hoesselt	6,56	9,50	1,05	6,21	6,31	9,58	
Bilsen	7,01	9,55	1,10	6,24	6,36	10,03	
Beverst	7,08	10,02	1,17	2,48	6,33	6,43	10,10
Diepenbeek	7,15	10,09	1,24	6,40	6,50	10,17	
Godschoeyd				1,31	6,56		
HASSELLT	7,24	10,18	1,36	3,02	6,49	7,02	10,26

*) Samedi seulement. — Alleenlijk 's zaterdag.

HASSELLT	5,28	7,47	11,26	11,37	3,06	5,22	7,57
Godschoeyd	5,34	7,35	11,43	5,28	8,03		
Diepenbeek	5,41	8,00	11,50	5,35	8,10		
Beverst	5,48	8,07	11,40	11,57	3,21	5,42	8,17
Bilsen	5,56	8,15	11,48	12,05	3,29	5,50	8,25
Hoesselt	6,01	8,20	12,10	6,10	8,30		
TONGRES	6,06	8,30	12,14	12,26	3,48	6,13	8,45
Nederh.	6,13	8,37	12,19	6,20	8,52		
Glons	6,19	8,43	12,24	12,39	4,00	6,26	8,59
Villers-J.	6,26	8,51	12,29	12,48	6,35	9,08	
Liers	6,33	8,58	12,34	12,53	4,15	6,43	9,18
Milmort	6,40	9,05	12,39	1,03	6,49	9,25	
Herstal	6,47	9,12	12,44	1,16	4,29	7,00	9,40
LIEGE Viv.	6,54	9,19	12,49	1,21	4,38	7,15	9,53
LIEGE Pal.	7,01	9,26	12,54	1,28	4,47	7,19	9,58
LIEGE Gu.	7,08	9,33	1,01	4,51	7,28	10,08	

LE LUNDI un train de voyageurs, s'arrêtant à toutes les stations intermédiaires, est organisé entre Tongres et Liège-Guillemins. — Départ de Tongres à 6,28 du matin. — Arrivée à Liège-Guillemins à 7,47.

's MAANDAGS wordt een reizigerstrein, stilstaande aan al de tusschenstationen, ingericht tussen Tongres en Luik-Guillemins. — Vertrek uit Tongres om 6,28 's morgens. — Aankomst te Luik-Guillemins om 7,47.

Ans	5,55	8,54	12,05	1,38	5,92	8,50
Ans (Est)	6,00	8,58	12,10	1,43	5,37	8,55
Rocour	6,05	9,03	12,15	1,48	5,42	9,00
Liers	6,10	9,08	12,20	1,53	5,47	8,05

Liers	4,30	6,51	9,14	12,58	4,18	6,43
Rocour	4,36	6,57	9,20	1,04	4,24	6,49
Ans (Est)	4,41	7,02	9,25	1,09	4,29	6,54
Ans	4,45	7,05	9,29	1,13	4,33	6,58

TONGRES	4,21	7,07	10,38	12,53	2,24	6,26	8,25
Pirange	4,30	7,16	10,47	1,01	2,32	6,55	8,34
Jesseren	4,34	7,20	10,51	1,04	2,36	6,39	8,38
Kerniel	4,38	7,24	10,55	1,07	2,40	6,46	8,45
Looz	4,44	7,32	11,03	1,17	2,45	6,51	8,50
Rullingen	4,48	7,36	11,07	1,21	2,49	6,55	
Houppert	4,54	7,42	11,13	1,27	2,52	7,01	8,58
Orlange	5,01	7,49	11,20	1,34	2,59	7,09	9,05
Bernissem	5,07	7,54	11,24	1,38	3,03	7,14	
Melveren	5,09	7,56	11,28	1,40	3,05	7,17	
St-Trond	5,17	8,07	11,33	1,45	3,11	7,22	9,15
Léau	5,29	8,19	11,46	1,58	3,20	7,35	9,28
TIRLEMONT	6,03	8,51	12,19	2,26	3,48	8,01	9,55

TIRLEMONT	4,27	6,53	8,16	12,49	2,50	6,12	8,52
Léau	5,07	7,23	8,46	1,13	3,22	6,43	9,27
St-Trond	5,15	7,38	9,10	1,25	3,44	6,57	9,42
Melveren	5,19	7,44	9,14	1,29	3,48	7,01	9,38
Bernissem	5,25	7,50	9,17	1,33	3,52	7,04	9,49
Orlange	5,27	7,50	9,23	1,35	3,57	7,10	9,55
Houppert	5,35	7,58	9,31	1,42	4,04	7,18	10,03
Rullingen	5,40	8,01	9,36	1,47	4,09	7,23	
Looz	5,46	8,10	9,42	1,50	4,15	7,29	10,11
Kerniel	5,52	8,15	9,47	1,54	4,20	7,34	
Jesseren	5,59	8,22	9,54	1,59	4,27	7,41	10,20
Pirange	6,04	8,27	9,59	2,01	4,32	7,46	10,25
TONGRES	6,13	8,36	10,08	2,14	4,41	7,55	10,34

Inventaris, Schatting
OPENBARE VERKOOPINGEN
L. PIROTTE,
SCHATTER.
Aannemer van openbare verkooping.
Luik, 20, Saint-Remy straat Luik.
Telefoon 2212.

Koopt alle meubelen op die zonder gebruik zijn of die niet meer aanstaan, betaald seffens.

Moteurs à gaz
à gazogène, à pétrole,
électriques et dynamo.
Force garantie. — Prix avantageux.
13, Rue des Foulons, Bruxelles.
12, Rue Chisair, Mons.

TE KOOP eenen houten timmer
gedekt met ongeveer 1700
pannen; **3 cement buizen** 40 centimeters
binnenkant.
BILSERPOORT, 5, TE TONGEREN.

A VENDRE fours Pietkin, 18
pains, ayant peu servi.
Adresse au bureau du journal.

A vendre un BASSIN en bois doublé de
zinc, contenance 1000 litres,
état neuf. — Adresse bureau du journal.

Régente désire donner des leçons :
sciences, français, flamand et
anglais. — S'adresser au bureau du journal.

	Matin.		Sotr.
Tongres, Dép.	6,14	Bruxelles N ^o , Dép.	4,39
Bilsen	6,28	Louvain	5,34
Beverst	6,35	Aerschot	6,03
Hasselt	6,53	Sichem	6,18
Diest	7,22	Diest	6,26
Sichem	7,30	Hasselt	6,54
Aerschot	7,46	Beverst	7,09
Louvain	8,27	Bilsen	7,17
Bruxelles N ^o Arr.	8,58	Tongres, Arr.	7,41

TREMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.			
(Dépôt)	6,26	9,48	12,10
Tongres (Porte de Liège)	6,28	9,51	11,43
(Porte de Liège)	6,36	9,55	11,47
Hamal	6,38	10,02	12,24
Russon	6,42	10,05	12,27
Othée (station)	6,48	10,15	12,35
Villers- (P. Ans-Oreuve)	6,58	10,23	12,44
l'Evêque (Station)	7,01	10,25	12,46
Hognoul	7,07	10,30	12,49
Foos	7,23	10,37	12,54
Voroux-Goreux	7,20	10,44	1,01
Fexhe-le-Haut-Clocher	7,28	10,56	1,05

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.			
Fexhe-le-Haut-Clocher	5,00	8,00	11,00
Voroux-Goreux	5,05	8,07	11,06
Foos	5,12	8,14	11,13
Hognoul	5,18	8,21	11,19
Villers (Station)	5,22	8,26	11,23
l'Evêque (P. Ans-Oreuve)	5,24	8,29	11,25
Othée	5,33	8,46	11,31
Russon	5,42	8,53	11,38
Hamal	5,46	8,57	11,41
Porte de Liège	5,53	9,04	11,48
Porte de St-Tr.	5,57	9,08	11,52
Dépôt	6,00	9,11	11,55
Marché	6,02	9,12	
Station-Etat	6,04	9,15	

Tongres — Lanaeken.			
Tongres (Dépôt)	6,50	9,34	12,10
(Station Etat)	6,52	9,38	12,13
Berg	6,59	9,40	12,17
Genoels-Elderen	7,06	9,45	12,22
Millen	7,15	9,50	12,28
Herderen et Fall-Mh	7,20	9,55	12,33
Riempst	7,27	10,00	12,40
Vroenhoven	7,37	10,06	12,49
Kesselt	7,42	10,09	12,52
Hees	7,47	10,15	12,57
Veldwezelt	7,52	10,18	1,03
(Station Etat)	8,15	10,28	1,11
(Poste)	8,19	10,30	1,16
Petersheim	8,25	10,35	1,22
Tournebride	8,28	10,40	1,29

Lanaeken — Tongres.			
(Tournebride)	4,45	8,28	10,48
Petersheim	4,49	8,31	10,52
Poste	4,55	8,37	10,58
Station Etat	5,05	8,41	11,03
Veldwezelt	5,12	8,47	11,11
Hees	5,17	8,51	11,14
Kesselt	5,22	8,54	11,18
Vroenhoven	5,25	8,57	11,21
Riempst	5,33	9,04	11,29
Herderen et Fall-Mheers	5,38	9,08	11,34
Millen	5,43	9,13	11,39
Genoels-Elderen	5,50	9,18	11,44
Berg	5,50	9,24	11,50
(Station Etat)	6,07	9,28	11,54
(Dépôt)	6,10	9,33	11,59

N. B. — Un train, partant à Tournebride à 6,52 h. du matin, et arrivant à Tongres à 7,51 h. circule les jours de foire aux chevaux à Tongres.

N. B. — Een trein, vertrekkende uit Tournebride om 6,52 u. 's morgens, en aankomende te Tongres om 7,51 u. loopt op de dagen der Paardenmarkten van Tongres.

VERLOREN
eenen zwarten steefharigen hond korten
staart een weinig wit aan de voorste
pooten, met naam "STOEP".
Goede belooning aan degene die hem
zal terug brengen bij M. VANRUSSELT te
Gors-op-Leeuw of bij M. GUISSON Guy-
goven.

Terstond te huren
een schoon QUARTIER met twee of vier ka-
mers, gelegen Grootte Markt, 47, Tongres.

Terstond te huren
Een commerciehuizegelegen Pleinstraat, met
grote vitrien.
Zich te wenden : M. WILMOTS, Putstraat,
Tongres.

A vendre ou à louer
belle et grande maison avec grand jardin,
située rue St-Jean à Tongres. — S'adresser à
M. LACOCQUE, rue Devant l'Hôpital.

Te huren voor 1^{ste} October een huis
met hof dienstig voor rente-
nier of beambte gelegen Kerkhofweg n^o 16.
Zich te wenden bij J. RENIER, gemeente
onderwijzer, Kerkhofweg, Tongres.

A louer 1^{ste} Belle maison de rentier. — 2 sal.
1 veranda, 2 cuis., 4 cav., 6 ch.,
1 gren., 1 jard., avec murs, sortie partic., Boul.
des Apins.
2^{de} Bonne maison de commerce, Rue de
Maestricht, 39. S'adresser Ecole comm. des
Gaons.

Tongres — Cortessem.			
(1)	(2)		
(Station Et.)	5,57	9,46	12,25
(Dépôt)	6,00	9,49	12,28
(R ^o de Bils.)	6,02	9,51	12,30
(R ^o de Hass.)	6,06	9,55	12,34
Henis (village)	6,08	9,57	12,36
Rixingen	6,10	9,59	12,38
Henis (metser)	6,16	10,05	12,44
Hern-St-Hubert	6,22	10,11	12,50
Schalkhoven	6,25	10,13	12,53
Vliermael (Village)	6,28	10,17	12,56
(Loostraat)	6,30	10,19	12,58
Wintershoven (village)	6,33	10,22	1,01
Cortessem (Mersenh.)	6,38	10,27	1,06
Guygoven	6,39	10,28	1,07
Cortessem (Village)	6,41	10,30	1,09
(Station)	6,43	10,32	1,11

(1) Supprimé le jeudi, jour de marché de Tongres, et remplacé par un train partant de Tongres à 7,10, s'arrêtant aux haltes intermédiaires et arrivant à Cortessem à 7,56 du matin.

(1) Afgeschaft op de donderdaagsche markt-
dagen van Tongres, en vervangen door een trein
vertrekkende uit Tongres om 7,10, stilstaande
aan de tusschenstationen, en aankomende te
Cortessem om 7,56 's morgens.

(2) Les jours des marchés de Tongres, ce train
part de Tongres (station Etat) à 9,39 et est
avancé de 7 minutes entre les arrêts de la station
Etat et la Porte de Bilsen.

(2) Op de marktdagen van Tongres, vertrekt
deze trein te Tongres (Staatsstatie) om 9,39 en
wordt 7 minuten vervoegd tusschen de halten
Staatsstatie en Bilsenpoort.

Cortessem — Tongres			
----------------------------	--	--	--